

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2011-2012

---

26 JUIN 2012

---

**Proposition de résolution concernant un traité international fort sur le commerce des armes**

---

## AMENDEMENTS

---

N° 16 DE M. DE GROOTE

**Dans le dispositif, remplacer le point 1 par ce qui suit :**

*« de définir une position commune en concertation avec les gouvernements régionaux compétents et de plaider, sur cette base, pour l'adoption d'un TCA répondant aux conditions suivantes : ».*

N° 17 de M. DE GROOTE

**Dans le dispositif, remplacer le point 1. A par ce qui suit :**

*« Le traité doit faire en sorte que les pouvoirs publics n'effectuent pas de transferts d'armes et veillent à ce que s'en abstiennent également les personnes physiques et morales qui sont soumises directement ou indirectement à leur législation nationale :*

*1. en cas de violation des obligations énumérées dans la charte des Nations unies, en ce compris les embargos sur les armes décrétés par les Nations unies;*

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**5-1361 - 2011/2012 :**

N° 1 : Proposition de résolution de M. Anciaux et Mme Temmerman.

N°s 2 et 3 : Amendements.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2011-2012

---

26 JUNI 2012

---

**Voorstel van resolutie met betrekking tot een sterk internationaal wapenverdrag**

---

## AMENDEMENTEN

---

Nr. 16 VAN DE HEER DE GROOTE

**In het dispositief, punt 1 vervangen als volgt :**

*« om in overleg met de bevoegde gewestregeringen te komen tot een gezamenlijk standpunt en hierbij te pleiten voor een ATT dat voldoet aan de volgende voorwaarden : ».*

Nr. 17 VAN DE HEER DE GROOTE

**In het dispositief, punt 1. A vervangen als volgt :**

*« Het verdrag moet er voor zorgen dat overheden geen wapentransfers doen en toezien op de naleving ervan door fysieke personen en rechtspersonen die rechtstreeks of onrechtstreeks onder haar nationale wetgeving vallen :*

*1. bij schending van VN-charter verplichtingen, inclusief VN-wapenembargo's;*

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**5-1361 - 2011/2012 :**

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer Anciaux en mevrouw Temmerman.

Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

2. *en cas de risque substantiel :*

— *de violations graves de la réglementation internationale en matière de droits de l'homme ou de droit humanitaire;*

— *d'actes de génocide ou de crimes contre l'humanité;*

— *de facilitation d'attentats terroristes;*

— *de facilitation de formes de violence sexiste, de criminalité violente ou organisée;*

— *d'incidence négative sur la sécurité régionale;*

— *de préjudice grave causé à des projets de réduction de la pauvreté et de développement socio-économique;*

3. *en cas de risque sérieux :*

— *de revente indésirable ou de détournement des armes;*

— *de pratiques de corruption; ».*

## Justification

Le présent amendement vise notamment à empêcher que des personnes physiques ou morales mettent sur pied des structures internationales dans des pays qui ne sont pas parties au traité, afin de se soustraire à la législation plus stricte en vigueur dans leur pays.

## N° 18 DE M. DE GROOTE

**Dans le dispositif, au point 1.B, remplacer le deuxième tiret par ce qui suit :**

« — *il doit concerner tous les types d'importations, d'exportations, et de réexportations, dans le commerce sanctionné par l'État et dans le commerce normal.* ».

## N° 19 DE M. DE GROOTE

**Dans le dispositif, ajouter un point 3 (nouveau) rédigé comme suit :**

« 3. *d'informer périodiquement les parlements, tant au niveau fédéral qu'au niveau des entités fédérées, sur l'effort fourni par le gouvernement et sur l'état d'avancement des négociations.* ».

2. *als er een substantieel risico bestaat op :*

— *ernstige schendingen van internationale mensenrechten of humanitair recht;*

— *daden van genocide of misdrijven tegen de menselijkheid;*

— *het faciliteren van terroristische aanslagen;*

— *het faciliteren van patronen van gendergerelateerd geweld, gewelddadige criminaliteit of georganiseerde misdaad;*

— *negatieve beïnvloeding van de regionale veiligheid;*

— *ernstige schade aan projecten voor armoedevermindering en socio-economische ontwikkeling;*

3. *als er een ernstig risico bestaat op :*

— *ongewenste doorverkoop of afleiden van de wapens;*

— *corrupte praktijken; ».*

## Verantwoording

Dit amendement wil onder meer vermijden dat fysieke personen of rechtspersonen internationale structuren opzetten in landen die niet deelnemen aan dit verdrag om zo de eigen strengere wetgeving te ontlopen.

## Nr. 18 VAN DE HEER DE GROOTE

**In het dispositief, in punt 1.B, het tweede gedachtestreepje vervangen als volgt :**

« — *het moet alle types van import, export, re-export, in de staatesanctioneerde en commerciële handel bevatten.* ».

## Nr. 19 VAN DE HEER DE GROOTE

**In het dispositief, een punt 3 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :**

« 3. *de parlementen, zowel op federaal niveau als op niveau van de deelstaten, periodiek te informeren over de door de regering geleverde inspanning en het verloop van de onderhandelingen.* ».

## Justification

Ce sont les diplomates fédéraux qui mènent les négociations, mais la mise en œuvre est une compétence des entités fédérées. Il est donc souhaitable que les parlements des entités fédérées exercent un contrôle.

## Verantwoording

De federale diplomaten voeren de onderhandelingen, maar de uitvoering is een deelstaatbevoegdheid en dus is controle door de deelstaatarlementen gewenst.

Patrick DE GROOTE.